

Vokietija, VFR-Hohentengen a.H.: Pašto ir telekomunikacijų paslaugos

OJ S 70/2023 07/04/2023

Savatoriškas išankstinis skaidrumo skelbimas

Paslaugos

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

I dalis: Perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas

I.1. Pavadinimas ir adresai

Oficialus pavadinimas: Gemeinde Hohentengen a.H.

Adresas: Kirchstraße 4

Miestas: Hohentengen a.H.

NUTS kodas: DE13A Waldshut

Pašto kodas: 79801

Šalis: Vokietija

Asmuo ryšiams: Sieglinde Scheuble

El. paštas: info@hohentengen-ah.de

Telefonas: +49 77428530

Faksas: +49 774285315

Interneto adresas (-ai):

Pagrindinis adresas: www.hohentengen.de

I.4. Perkančiosios organizacijos tipas

Regiono ar vietos valdžios institucija

I.5. Pagrindinė veikla

Kita veikla: Kommunale Daseinsvorsorge

II dalis: Objektas

II.1. Pirkimo apimtis

II.1.1. Pavadinimas

Abschluss eines Mietvertrags über ein kommunales Glasfasernetz zum Betrieb

II.1.2. Pagrindinis BVPŽ kodas

64000000 Pašto ir telekomunikacijų paslaugos

II.1.3. Sutarties tipas

Paslaugos

II.1.4. Trumpas aprašymas

Die Gemeinde Hohentengen a.H. beabsichtigt den Abschluss eines Mietvertrags über ein kommunales Glasfasernetz an die Moderne Kommunikationstechnologie Hohentengen GmbH zum Betrieb ab dem Jahr 2025. Die Moderne Kommunikationstechnologie Hohentengen GmbH wird das Glasfasernetz betreiben und Telekommunikationsdienstleistungen für Endkunden anbieten und erbringen.

II.1.6. Informacija apie pirkimo dalis

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: ne

II.1.7. Bendra pirkimo vertė

Vertė be PVM: 11 000 000,00 EUR

II.2. Aprašymas

II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

32400000 Tinklai

II.2.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: DE13A Waldshut

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: Hohentengen a.H.

II.2.4. Pirkimo aprašymas

Die Gemeinde Hohentengen a.H. beabsichtigt den Abschluss eines Mietvertrags über ein kommunales Glasfasernetz an die Moderne Kommunikationstechnologie Hohentengen GmbH zum Betrieb ab dem Jahr 2025. Die Moderne Kommunikationstechnologie Hohentengen GmbH wird das Glasfasernetz betreiben und Telekommunikationsdienstleistungen für Endkunden anbieten und erbringen.

Der Mietvertrag hat eine Laufzeit über zehn Jahre. Darüber hinaus ist eine zweimalige Verlängerungsoption um jeweils fünf Jahre vorgesehen.

Die Gemeinde Hohentengen a.H. ist der Auffassung, dass der Ausnahmetatbestand in § 149 Nr. 8 GWB eingreift und die Dienstleistungskonzession deshalb vom Anwendungsbereich des GWB-Vergaberechts ausgenommen ist.

II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai

Kaina

II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes

Pasirinkimo galimybės: taip

Pasirinkimo galimybių aprašymas:

zweimalige Option auf Verlängerung des Vertrags um jeweils fünf Jahre

II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

II.2.14. Papildoma informacija

Die Gemeinde Hohentengen a.H. ist der Auffassung, dass der Ausnahmetatbestand in § 149 Nr. 8 GWB eingreift und die Dienstleistungskonzession deshalb vom Anwendungsbereich des GWB-Vergaberechts ausgenommen ist.

IV dalis: Procedūra

IV.1. Aprašymas

IV.1.1. Procedūros tipas

Sutarties skyrimas be išankstinio skelbimo apie kvietimą dalyvauti konkurse Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje toliau išvardytais atvejais

- Pirkimui netaikoma direktyva

Paaiškinimas:

Die Gemeinde Hohentengen a.H. ist der Auffassung, dass der Ausnahmestatbestand in § 149 Nr. 8 GWB eingreift und die Dienstleistungskonzession deshalb vom Anwendungsbereich des GWB-Vergaberechts ausgenommen ist.

IV.1.3. Informacija apie preliminariją sutartį

IV.1.8. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: ne

IV.2. Administracinė informacija

V dalis: Sutarties skyrimas/koncesijos suteikimas

V.2. Sutarties skyrimas/koncesijos suteikimas

V.2.1. Sprendimo sudaryti sutartį priėmimo data

30/03/2023

V.2.2. Informacija apie pasiūlymus

Sutartis paskirta ekonominės veiklos vykdytojų grupei: ne

V.2.3. Rangovo arba koncesininko pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: Moderne Kommunikationstechnologie Hohentengen GmbH

Adresas: Kirchstr. 4

Miestas: Hohentengen a.H.

NUTS kodas: DE13A Waldshut

Pašto kodas: 79801

Šalis: Vokietija

Telefonas: +49 77429260000

Faksas: +49 76738889999

Interneto adresas: <https://mkth.de/>

Būsimas rangovas arba koncesininkas yra MVĮ: ne

V.2.4. Informacija apie sutarties/pirkimo dalies/koncesijos vertę

Pradinė numatoma bendra sutarties/pirkimo dalies/koncesijos vertė: 11 000 000,00 EUR

Bendra sutarties / pirkimo dalies / koncesijos vertė: 11 000 000,00 EUR

V.2.5. Informacija apie subrangos sutarčių sudarymą

VI dalis: Papildoma informacija

VI.3. Papildoma informacija

VI.4. Peržiūros procedūros

VI.4.1. Peržiūros institucija

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Adresas: Durlacher Allee 100

Miestas: Karlsruhe

Pašto kodas: 76137

Šalis: Vokietija

El. paštas: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefonas: +49 7219268730

Faksas: +49 7219263985

VI.4.2. Už tarpininkavimą atsakinga įstaiga

Oficialus pavadinimas: s.o. VI.4.1)

Miestas: Karlsruhe

Šalis: Vokietija

VI.4.3. Peržiūros procedūra

Tiksli informacija apie peržiūros procedūrų terminą (-us):

§ 135 GWB:

(1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber
1. gegen § 134 verstoßen hat oder

2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist.

(2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

(3) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 Nummer 2 tritt nicht ein, wenn

1. der öffentliche Auftraggeber der Ansicht ist, dass die Auftragsvergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zulässig ist,
2. der öffentliche Auftraggeber eine Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht hat, mit der er die Absicht bekundet, den Vertrag abzuschließen, und
3. der Vertrag nicht vor Ablauf einer Frist von mindestens zehn Kalendertagen, gerechnet ab dem Tag nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, abgeschlossen wurde.

Die Bekanntmachung nach Satz 1 Nummer 2 muss den Namen und die Kontaktdaten des öffentlichen Auftraggebers, die Beschreibung des Vertragsgegenstands, die Begründung der Entscheidung des Auftraggebers, den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zu vergeben, und den Namen und die Kontaktdaten des Unternehmens, das den Zuschlag erhalten soll, umfassen.

§ 160 GWB:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
- Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.4. Tarnyba, kuri gali suteikti informacijos apie peržiūros procedūrą

Oficialus pavadinimas: s.o. VI.4.1)

Miestas: Karlsruhe

Šalis: Vokietija

VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data

03/04/2023